

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Clothing and Textiles Division / Division des  
vêtements et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> salopettes pour temps froid	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-123144/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-123144	<b>Date</b> 2015-01-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-707-66334	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr707.W8486-123144	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-03-02</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Elder, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr707
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3830 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5454
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**MODIFICATION 002**

**Cette modification change la date de fermeture et réponds aux questions de soumissionnaires potentiels.**

**DATE DE FERMETURE**

**ENLÈVE** : 2 Février 2015

**INSÈRE** : 2 Mars 2015

**QUESTIONS ET RÉPONSE**

**Q1** : Dans le passé, la doublure pour la salopette était vert canadien moyen, comme le modèle réglementaire aux bureaux de Travaux publics. Aujourd'hui, nous avons remarqué que la spécification demande la doublure DCamC RBT pour la salopette. (ANNEXE C, ARTICLE 3.4.2 Doublure)

S'il vous plaît préciser de quelle couleur doit être la doublure pour la salopette.

**R1** : 3.4.2 Doublure. La couleur utilisée pour les salopettes doit être vert canadien moyen, conformément au modèle réglementaire DSSPM 281-01

**Q 2**: La demande de proposition demande une tirette de type TIRETTE PIVOTANTE MÉTALLIQUE . Cette tirette n'est pas disponible dans la classe 4 type 9 moulée.

La tirette longue est la seule disponible pour cette classe et type.

**R 2**: S'il vous plaît remplacer « Tirette pivotante » par « Tirette bngue » comme il est indiqué au tableau II suivant :

**TABLEAU II – EXIGENCES RELATIVES AUX FERMETURES À GLISSIÈRE**

Application	Classe	Type	Type de chaîne	Type de tirette	Longueur
Fermeture du devant	4	9	Moulée	Tirette longue	Voir le tableau des mesures – tableau I
Ouvertures latérales	4	9	Moulée	Tirette longue	Voir le tableau des mesures – tableau I
Poches réchauffe-mains	3	1	Monofilament (spirale)	Tirette ordinaire	La longueur doit être que pour produire une ouverture de poche

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-123144/B

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr707

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-123144

File No. - N° du dossier

pr707W8486-123144

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

					fonctionnelle de 7 po (17,8 cm)
--	--	--	--	--	------------------------------------

**Toutes les autres modalités demeurent les mêmes.**